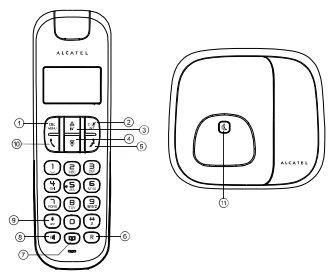
ALCATEL

home & business phones

DELTA 180 / DUO / TRIO

Start Up Guide

www.alcatel-home.com



ENGLISH

In keeping with our environmental preservation and compliance commitment, we include Start Up Guide in our packaging. More complete instructions and online assistance are available on our website: *www.alcatel-home.com*

BEFORE 1st USE
Connecting your phone:

- Connect plugs in corresponding sockets in the base station. Plug the telephone line into telephone socket and insert power plug in an electrical outlet.
- Insert batteries in Handset

Before you start to use your telephone, charge batteries continuously for 15 hours.

⚠ only use plug adapter supplied with the unit and rechargeable batteries with your phone.

Handset / Base Station Keys

1. **OK/Menu key**
2. **Back/Mute/Intercom key**
3 & 4. **Navigation key**
5. **Hang-up/Exit key**
6. **Recall (flash) key -** To access to operator services*
7. **Phonebook key**
8. **Loudspeaker key**
9. **Star key -** To lock / unlock keypad; toggle between the external and internal calls
10. **Talk key**
11. **Paging key -** To locate handset / to start registration procedure. When multiple handsets are delivered, they are pre-registered on the base station. Handset registration is only necessary when you buy extra handsets or if a handset has become faulty.

*Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

Display icons

- Indicates battery is fully charged.
- Indicates battery is fully discharged.
- Indicates that an external call is connected or held. Icon blinks when receiving an incoming call.
- Indicates you have a new voice mail message*.
- Indicates you have new missed calls*.
- Displays when the alarm clock is activated.
- Displays when handsfree is activated.
- Displays when ringer volume is turned off.
- Indicates that the handset is registered and within range of the base station. Icon blinks when the handset is out of range or is searching for a base.
- OK Displays when in menu mode to confirm your selection.
- ▲▼ Indicates that more options are available. Use the UP / DOWN keys to scroll up / down.
- ⮌ Displays when in menu mode. Select BACK to return to the previous menu level.

Set language and flashtime to operate correctly on your network:

- OK menu / ▲ or ▼ select **HS SETTINGS** / OK menu / ▲ or ▼ select **LANGUAGE** / OK menu / ▲ or ▼ select your desired language / OK .
- OK menu / ▲ or ▼ select **BS SETTINGS** / OK menu / ▲ or ▼ select **FLASH TIME** / OK / ▲ or ▼ select **SHORT / MEDIUM** or **LONG** / OK menu .

Using the phone
Receive and end a call

- ✆ / ↗

Make a call

- ✆ either before or after dialing your number
- From redial list: ▼ / ▲ or ▼ / ✆ .
- From call log list*: 📞 / ▲ or ▼ / ✆ .
  Note: You need to subscribe to Caller Line Identification service to be able to see the caller's number or name in the call log.
- From direct memories: long press on **KEY 1 or KEY 2 or KEY 3** in idle mode.
- From phonebook: 📖 / ▲ or ▼ / OK .
- To activate/deactivate handsfree: 🔊 .

To make an internal call

- If only 2 registered handsets: **INT** .
- If more than 2 registered handsets: **INT** / enter the handset number.
- To ring all handsets to intercom: 9.

To make a three-party conference call: during call **INT** / enter handset number or * to ring all handset / ✆ on the called handset to answer / long press **INT** .

Phonebook settings: 50 entries
To register in phonebook

OK menu / ▲ or ▼ to select **PHONEBOOK** / OK menu / OK menu / select **ADD /** enter name of contact / OK menu / enter number of contact / OK menu / select melody / OK menu .

To register the direct memories in keys 1, 2 & 3

OK menu / ▲ or ▼ select **HS SETTINGS** / OK menu / ▲ or ▼ select **DIRECT MEM** / OK menu / ▲ or ▼ select **KEY 1 or KEY 3** / OK menu / edit or enter the number / OK menu .

General settings

This phone can be customized according to your preferences, to access the different possibilities press: OK menu .

- To customize handset (name, melody, language...): ▲ or ▼ select **HS SETTINGS** / OK .
- To change PIN, registration handset, reset: ▲ or ▼ select **BS SETTINGS** / OK menu .

TROUBLESHOOTING

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries. For more information, you can download full user guide or get on-line assistance *www.alcatel-home.com*

SAFETY

This telephone is not designed for Emergency calls when the main power fails.
Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard.
Do not open your device or its power supply to avoid risk of electrical shock. Do not attempt to open the batteries, as they contain hazardous chemical substances.
Your telephone must be located in a dry place away from hot, humide and direct sunlight condition. To avoid radio signal interference, place the phone at least 1 meter away from other electrical appliances or other phones.

ENVIRONMENT

This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste,The European Union has implemented a specific collection and recycling system for which producers are responsible.
Help us protect the environment in which we live!

CONFORMITY CE

The logo printed on the products indicates the conformity with all essential requirements and all applicable directives, You can download the Declaration of Conformity from our website *www.alcatel-home.com*

Alcatel Logo and Alcatel name are trademarks of Alcatel Lucent and used under license by Atlinks.

ESPAÑOL

Para mantener nuestro compromiso de cumplimiento y conservación medioambiental, incluimos mini guías en nuestros envases. En nuestra página Web dispone de instrucciones más completas y ayuda en línea: *www.alcatel-home.com*

Lea estas indicaciones antes de usar su teléfono
Conexión del teléfono:

- Conecte los enchufes en las tomas correspondientes en la estación base. Conecte el cable de la línea telefónica en la toma telefónica e inserte el adaptador de alimentación a una toma de corriente.
- Coloque las baterías en el auricular.

Antes de empezar a usar el teléfono, asegúrese de que las baterías hayan sido cargadas totalmente durante 15 horas.

⚠ Use siempre el adaptador de alimentación y las baterías que se adjuntan en la caja.

Iconos del auricular y de la estación base

1. **OK / Tecla de menú**
2. **Tecla Atrás / Borrar / Intercomunicador**
3 & 4. **Tecla de Navegación**
5. **Tecla Colgar / Salir**
6. **Tecla R (Flash) -** Accede a los servicios del operador *
7. **Tecla de Agenda**
8. **Tecla de Manos libres**
9. **Tecla de Asterisco -** Bloquear / desbloquear el teclado; cambiar entre llamadas internas y externas
10. **Tecla Hablar**
11. **Tecla localizador de teléfono -** Para localizar el teléfono / para empezar el proceso de registro Cuando varios teléfonos se entregan, están pre-registrados en la estación base. El registro del auricular es únicamente necesario cuando se compran auriculares extra o en el caso de un auricular defectuoso.

*Sujeto a suscripción y disponibilidad de servicio del operador de la línea fija.

Muestra iconos

- Indica que la batería está totalmente cargada.
- Indica que la batería está totalmente descargada.
- Indica que está conectado o en espera de una llamada externa. El icono parpadea al recibir una llamada entrante.
- Indica que ha recibido un nuevo mensaje de correo de voz.*
- Indica que tiene nuevas llamadas perdidas.*
- Aparece cuando se activa el despertador.
- Aparece cuando se activa el manos libres.
- Aparece cuando se desconecta el volumen del sonido.
- Indica que el teléfono está registrado y dentro de la cobertura de la estación base. El icono parpadea cuando el teléfono está fuera de cobertura o está buscando una base.
- OK Aparece en modo menú para confirmar su selección.
- ▲▼ Indica que están disponibles más opciones. Use las teclas ARRIBA / ABAJO para desplazarse hacia arriba / hacia abajo.
- ⮌ Aparece cuando está en modo menú. Pulse la tecla ATRÁS para volver al nivel de menú anterior.

Establecer idioma y tiempo de corte calibrado (flashing) para que el teléfono funcione correctamente en su red:

- OK menu / ▲ o ▼ para seleccionar **HS SETTINGS** / OK menu / ▲ o ▼ para seleccionar **LANGUAGE** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado / OK .
- OK menu / ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG BASE** / OK menu / ▲ o ▼ para seleccionar **TECLA R** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **CORTO** / OK menu .

Las operaciones del teléfono
Recibir y finalizar una llamada

- ✆ / ↗

Realizar una llamada

- Pulse ✆ antes o después de marcar el número de teléfono.
- Desde la lista de rellamadas: ▼ / ▲ o ▼ / ✆ .
- Desde el registro de llamada*: 📞 / ▲ o ▼ / ✆ .
  Nota: Debería suscribirse al servicio de Identificación de llamadas para poder ver el número o nombre de la persona que llama.
- Desde las teclas de memorias directas: En modo inactivo, pulse y mantenga pulsado **TECLA 1** o **TECLA 2** o **TECLA 3**.
- Desde la agenda: 📖 / ▲ o ▼ / OK .
- Para activar / desactivar el modo manos libres: 🔊 .

Realizar una llamada interna

- Si solo 2 teléfonos están registrados: **INT** .
- Si mas de 2 teléfonos están registrados: **INT** / introduzca el número del auricular.
- Para usar el modo intercomunicador: 9.

Para establecer una llamada de conferencia a tres: durante una llamada **INT** / introduzca el número del auricular al que desea llamar o * para llamar a todos los auriculares / ✆ en el auricular al que se llama para responder / y mantenga pulsado **INT** .

Agenda: 50 entradas
Añadir una nueva entrada a la agenda

OK menu / ▲ o ▼ para seleccionar **AGENDA** / OK / OK / para seleccionar **AÑADIR** / introduzca el nombre / OK menu / introduzca el número / OK menu / Elegir MELODÍA / OK menu .

Configurar las memorias directas en TECLA 1, 2 & 3

OK menu / ▲ o ▼ para seleccionar **CONF TELEF.** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **MEM.DIRECTA** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **TECLA 1 TECLA 2** o **TECLA 3** / OK / Introduzca el número a guardar / OK menu .

Configuración general

Este teléfono puede ser personalizado según sus preferencias, para acceder a las distintas posibilidades pulse: OK menu .

- Para personalizar al auricular (nombre, melodía, idioma, ..): ▲ o ▼ para seleccionar **CONF TELEF.** / OK .
- Para cambiar el PIN, la configuración del auricular, reiniciar: ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG BASE** / OK menu .

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Como norma general, si se produce un problema, retire las pilas de todos los auriculares de su instalación durante aproximadamente 1 minuto; posteriormente desconecte y vuelva a conectar la alimentación a la base y vuelva a instalar las pilas del auricular. Para mas informaciones o asistencia on line: *www.alcatel-home.com*
NÚMERO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ATLINKS: 91 754 70 60
(Horario de 6,00 h a 19,00 h de lunes a sábado)

SEGURIDAD

Usted no podrá llamar ni recibir llamadas de emergencias en caso de fallo del adaptador de alimentación de red.
No use el teléfono para avisar de una fuga de gas si se encuentra en las cercanías de dicha fuga.
No intente abrir el dispositivo o las fuentes de alimentación para evitar el riesgo de una descargar eléctrica, No intenta abrir la batería ya que contiene sustancias químicas.
El teléfono debe mantenerse alejado de todas fuente de excesivo calor (radiadores, luz solar, etc..) y protegido contra las vibraciones y el polvo. Para limitar los riesgos de interferencias, se recomienda instalar el teléfono por lo menos a 1 metro de otras fuentes de electricidad.

MEDIO AMBIENTE

Este símbolo indica que el aparato eléctrico fuera de uso se debe desechar de forma independiente y nunca junto a los residuos domésticos.
Con este propósito, la Unión Europea ha establecido un sistema de recolección y reciclaje específico en el que la responsabilidad recae sobre los productores.
¡ Ayúdenos a conservar el medioambiente en el que vivimos!

DECLARACION DE CONFORMIDAD CE

Este logo indica el cumplimiento con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las directivas aplicables. Puedes consultar la dodaración de conformidad en nuestra página web: *www.alcatel-home.com*
El logotipo y el nombre de ALCATEL son marcas registradas de ALCATEL LUCENT utilizadas bajo licencia por ATLINKS.

PORTUGUÊS

De acordo com a nossa política de protecção ambiental, incluimos mini-guias na nossa embalagem. Para obter instruções mais completas e assistência online, pode contactar-nos através do nosso site Web: *www.alcatel-home.com*

Leia primeiro antes de utilizar
Instalar o telefone:

- Ligue uma extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica na parte inferior da base do telefone. Ligue a extremidade de pequenas dimensões do cabo do transformador à tomada de alimentação na parte inferior da base do telefone. Ligue o transformador na tomada de alimentação de parede. Ligue a outra extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica ou microfiltro.
- Coloque as baterias recarregáveis fornecidas no telefone conforme indicado.

Antes de utilizar o telefone, deverá carregar as baterias durante 15 horas.

⚠ Utilize sempre os cabos fornecidos na embalagem.

Descrição do telefone e da estação base

1. **OK/Tecla de menu**
2. **Tecla voltar / apagar / Intercomunicador**
3 & 4. **Tecla de navegação**
5. **Tecla para desligar/sair**
6. **Tecla para retomar (Flash) -** Aceder aos serviços do operador*
7. **Tecla de Agenda**
8. **Tecla para Handsfree**
9. **Tecla asterisco -** Bloquear/desbloquear o teclado; alternar entre chamadas externas e internas quando ambas estiverem configuradas
10. **Tecla para responder**
11. **Tecla para procurar o telefone -** Para procurar o telefone/para registar o telefone. Quando se acquire um conjunto com vários telefones, os telefones e a base já se encontram pré-registados de fábrica. O registo é necessário unicamente quando se compra telefones suplementares ou se o telefone por qualquer motivo perdeu o registo.

*Sujeito a subscrição e disponibilidade do serviço por parte do operador telefónico fixo.

Ícones do visor e símbolos

- Indica que as baterias estão totalmente carregadas.
- Indica que as baterias estão totalmente descarregadas.
- Indica que uma chamada externa está a decorrer ou em espera. O ícone pisca ao receber uma chamada.
- Indica que tem uma mensagem nova no correio de voz*.
- Indique que tem chamadas não atendidas*.
- É apresentado quando o despertador está activado.
- É apresentado quando o modo mãos livres está activado.
- É apresentado quando o volume de toque está desligado.
- Indica que o telefone está registado e dentro do alcance da Unidade base. O ícone pisca quando o telefone estiver fora do alcance ou estiver a procurar a base.
- OK É apresentado no modo de menu para confirmar a sua selecção.
- ▲▼ Indica que se encontram disponíveis mais opções. Utilize as teclas CIMA/BAIXO para se deslocar para cima/baixo.
- ⮌ É apresentado no modo de menu. Seleccione VOLTAR para regressar ao nível anterior do menu.

Antes de utilizar o telefone, deverá mudar o idioma para um bom funcionamento:

- OK / ▲ o ▼ para seleccionar **HS SETTINGS** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **LANGUAGE** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **PORTUGUÊS e prima** / OK .
- OK / ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG. BASE** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **TEMPO FLASH** / OK menu / ▲ o ▼ para seleccionar **MÉDIO** / OK menu .

Utilizar o telefone
Atender e finalizar uma chamada

- ✆ / ↗

Efectuar uma chamada

- Introduza o número de telefone e prima ✆ ou prima ✆ e marque o número
- A partir da lista de remarcação: ▼ / ▲ o ▼ / ✆ .
- A partir a lista de chamadas*: 📞 / ▲ o ▼ / ✆ .
  Nota : esta função encontra-se disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do número de quem efectua a chamada junto do fornecedor do serviço telefónico.
- A partir das teclas de memória directa: No modo de espera ou, depois de aceder à linha, mantenha premida **TECLA 1** ou **TECLA 2** ou **TECLA 3** para marcar o número de memória directa.
- A partir de um contacto da agenda: 📖 / ▲ o ▼ / OK .
- Premir a tecla 🔊 para passar ao modo mãos livres.

Efectuar uma chamada interna

- Dois telefones registados: **INT** .
- Vários telefones registados: **INT** / e introduza o número do telefone com o qual pretende comunicar.
- Ligar para todos os telefones: 9.

Efectuar uma conferência a três: durante uma chamada externa **INT** / introduza o número do telefone com o qual pretende comunicar ou * para chamar todos os telefones / ✆ no telefone contactado para atender e mantenha premido **INT** para estabelecer uma conferência.

Agenda : 50 entradas
Adicionar uma nova entrada da agenda

OK menu / ▲ ou ▼ para seleccionar **AGENDA** / OK / OK menu / para seleccionar **ADICIONAR** / introducir o nome / OK menu / Introducir o número / OK menu / Seleco. Melodia / OK menu .

Definir o número de memória directa (tecla 1 e Tecla 2 e tecla 3)

OK menu / ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK / ▲ ou ▼ para seleccionar **MEM DIRECTA** / OK / ▲ ou ▼ para seleccionar **TECLA 1** ou **TECLA 2** ou **TECLA 3** / OK / introducir o número a ser armazenado ou para alterar / OK menu .

Definições do telefone

O telefone possui um conjunto de definições que pode alterar para personalizar o telefone conforme pretender. Prima: OK menu .

- Para personalizar o telefone (nome do telefone, idioma, melodia de toque,...): ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK menu .
- Para alterar o código PIN do sistema, registo e reiniciar o telefone: ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. BASE** / OK menu .

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas com o telefone, experimente as sugestões listadas abaixo.
Como regra geral, se ocorrer um problema, retire as baterias de todos os telefones durante aproximadamente 1 minuto e, em seguida, desligue e ligue o transformador de alimentação da base e volte a colocar as baterias.
Para obter instruções mais completas e assistência online, pode contactar-nos através do nosso site Web: *www.alcatel-home.com*

SEGURANÇA

Se o transformador não estiver ligado à corrente ou se ocorrer uma falha eléctrica, os telefones sem fios não irão funcionar. Não poderá efectuar ou receber chamadas num caso de emergência.
Em caso de fuga de Gás não utilize o telefone nas proximidades para comunicar a fuga de Gás.
Não tente abrir as baterias, pois contêm substâncias químicas
O seu telefone sem fios DECT deve ser colocado longe de qualquer zona de calor excessivo (radiadores, sol...). Para limitar os riscos de interferências e favorecer a qualidade de recepção, evitar em particular a instalação da base na proximidade imediata de aparelhos electrónicos ou de outros telefones.

AMBIENTE

Este símbolo significa que o seu telefone fora de uso não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, mas colectado separadamente. Para o efeito, a União Europeia instituiu um sistema de recolha e reciclagem específico, cuja responsabilidade cabe aos fabricantes.
Ajude-nos a preservar o ambiente no qual vivemos!

Conformidade CE

Este logotipo mostra que os produtos se encontrem em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições aplicáveis da directiva europeia 1999/5/CE.
Podem consultar a declaração na nossa página web: *www.alcatel-home.com*

O logótipo Alcatel e o nome Alcatel são marcas comerciais da Alcatel Lucent e são utilizadas sob licença da Atlinks.

ITALIANO

In linea con il nostro impegno per la tutela ed il rispetto dell'ambiente, includiamo delle mini-guide all'interno delle confezioni dei nostri telefoni. Potrete trovare maggiori informazioni sul nostro sito Internet: *www.alcatel-home.com*

Leggere attentamente al primo utilizzo
Come collegare il telefono:

- Collegare i cavi nelle corrispondenti prese presenti sulla base e inserire l'alimentatore in una prese elettrica.
- Inserire le batterie nel portatile.

Prima di cominciare ad utilizzare il telefono, lasciare in carica il portatile per la durata di 15 ore.

⚠ Utilizzare solamente i cavi e le batterie ricaricabili a forniti a corredo del telefono.

Icone del Portatile e della Base

1. **Tasto OK/Menu**
2. **Tasto Precedente / Cancella / Intercom**
3 & 4. **Tasto di navigazione**
5. **Tasto Riaggancia / Esci**
6. **Tasto R (Flash) -** Per accedere ai servizi del'operatore*
7. **Tasto Rubrica**
8. **Tasto Vivavoce**
9. **Tasto Asterisco -** Premere e mantenere premuto per bloccare / sbloccare la tastiera. Premere e mantenere premuto per passare da una chiata esterna ad una interna, quando entrambe sono attive
10. **Tasto Parla**
11. **Tasto Ricerca -** Premere per localizzare il portatile
    Premere e mantenere premuto per iniziare la procedura di registrazione del portatile alla base
    Nel caso vengano acquistate confezioni con più di un portatile all'interno, questi sono già pre-registrati alla base. La registrazione del portatile è necessaria solo quando vengono acquistati portatili extra o se il portatile si guasta.

*Servicio soggetto ad abbonamento e disponibilità da parte dell'operatore della linea fissa.

Icone sul Display

- Indica che la batteria è completamente carica.
- Indica che la batteria è del tutto scarica.
- Indica che una chiamata esterna è connessa o mantenuta in attesa. La icona lampeggia quando si riceve una chiamata.
- Indica che è presente un messaggio in segreteria telefonica.
- Indica che non si è risposto a delle chiamate*.
- Indica che l'allarme è attivo.
- Indica che la funziona vivavoce è attivato.
- Indica che il volume della suoneria è stato disattivato.
- Indica che il portatile è registrato ed è nella portata della base. La icona lampeggia quando il portatile è fuori dalla portata o sta cercando la base.
- OK Visualizza un messaggio di richiesta di conferma di selezione in modalità Menu.
- ▲▼ Indica che sono disponibili ulteriori opzioni. Utilizzare il tasto SU / GIÙ per far scorrere l'elenco verso l'alto o il basso.
- ⮌ Indica che si si trova in modalità Menu. Premere sul tasto Precedente per tornare al livello di menu precedente.

Impostare la lingua e il tempo di flash per un funzionamento corretto del telefono sulla propria rete:

- OK / ▲ o ▼ selezionare **HS SETTINGS** / OK / ▲ o ▼ selezionare **LANGUAGE** / OK / ▲ o ▼ selezionare la lingua desiderata / OK .
- OK / ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA BASE** / OK / ▲ o ▼ selezionare **FLASH** / OK / ▲ o ▼ selezionare **BREVE** / OK .

Utilizzo del telefono
Ricevere e terminare una chiamata

- ✆ / ↗

Effettuare una chiamata

- ✆ prima o dopo aver composto il numero
- Dalla lista di richiamo/rispondere: ▼ / ▲ o ▼ / ✆ .
- Dalla lista delle chiamate*: 📞 / ▲ o ▼ / ✆ .
  Nota: Per visualizzare il numero o il nome del chiamante nella lista delle chiamate occorre sottoscrivere un abbonamento al servizio CLI del proprio operatore.
- Dai tasti di memoria diretta: premere a lungo **TASTO 1** o **TASTO 2** o **TASTO 3** in modalità attesa.
- Dalla RUBRICA: 📖 / ▲ o ▼ / OK .
- Per attivare / disattivare il vivavoce: 🔊

Per fare una chiamata interna

- Se sono registrati alla base 2 portatili: **INT** .
- Se più di 2 portatili sono registrati alla base: **INT** / inserire il numero del portatile.
- per far squillare tutti i portatili: 9.

Per fare una conferenza a tre, in conversazione: **INT** / inserire il numero del portatile o * per far squillare tutti i portatili / ✆ sul portatile chiamato per rispondere / premere a lungo **INT** .

Utilizzo della Rubrica : 50 contatti
Inserimento contatti in Rubrica

OK menu / ▲ o ▼ selezionare **RUBRICA** / OK / OK / selezionare **AGGIUNGI** / inserire il nome del contatto / OK / inserire il numero del contatto / OK / Selez melodia / OK .

Inserimento delle memorie dirette nei tasti 1, 2 & 3

OK / ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA PORT** / OK / ▲ o ▼ selezionare **MEM DIRETTA** / OK menu / ▲ o ▼ selezionare **TASTO 1** o **TASTO 2** o **TASTO 3** / OK / inserire il numero / OK menu .

Impostazioni Generali

Questo telefono può essere personalizzato secondo le proprie esigenze, per accedere alle diverse possibilità premere: OK menu .

- Per personalizzare il portatile (nome, suoneria, lingua, ..): ▲ o ▼ e selezionare **IMPOSTA PORT** / OK menu .
- Per cambiare il PIN, registrare il portatile, resettare il telefono: ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA BASE** / OK menu .

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Come regola generale, nel caso sorgano dei problemi, rimuovere le batterie presenti nel portatile/i per circa 1 minuto, quindi scollegare e ricollegare l'alimentatore alla base e inserire nuovamente le batterie nel portatile/i. Per maggiori informazioni è possibile scaricare la guide d'utente completa dal sito: *www.alcatel-home.com*

SICUREZZA

In caso di mancanza dell'alimentazione elettrica, questo telefono non può essere impiegato per effettuare chiamate d' Emergenza.
Non utilizzare il telefono per segnalare fughe di gas o potenziali altri pericol che possono provocare esplosioni.
Non aprire il prodotto o il suo alimentatore, in questo modo si evitano i rischi di scosse elettriche. Non tentare di aprire le batterie dato che contengono sostanze chimiche pericolose.
Il telefono va dve essere sistemato in un posto non umido, lontano da fonti di luce e calore dirette. Per evitare interferenze con segnali radio, posizionare il telefono ad almeno 1 metro da altre apparecchiature elettriche o telefoni.

AMBIENTE

Questo simbolo significa che il vostro apparecchio elettronico fuori uso deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, A questo scopo l'Unione Europea ha istituito un sistema di raccolta e smaltimento specifici la cui responsabilità è affidata ai produttori.
Aiutateci a proteggere l'ambiente nel quale viviamo!

CONFORMITA CE

Il logo riportato sui prodotti indica la conformità a tutte le norme essenziali e a tutte le direttive applicabili. E' possibile scaricare la Dichiarazione di Conformità dal sito di ATLINKS *www.alcatel-home.com*

Il Logo Alcatel ed il nome Alcatel sono marchi commerciali di Alcatel Lucent e vengono utilizzati sotto licenza da Atlinks.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μαζί με την συσκευή, συμπεριλαμβάνουμε και ένα γρήγορο οδηγό οδηγιών χρήσεως. Εκτενείς οδηγίες χρήσεως και διαδικτυακή βοήθεια, θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας *www.alcatel-home.com*

Διαβάστε πριν τη χρήση
Συνδέοντας την συσκευή:

- Συνδέστε τα καλώδια στις αντίστοιχες υποδοχές στην βάση στήριξης του τηλεφώνου. Συνδέστε το καλώδιο της τηλεφωνικής γραμμής στην πρίζα τηλεφώνου και εισάγετε το καλώδιο ρεύματος σε ηλεκτρική πρίζα.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο ακουστικό.

Πριν την πρώτη χρήση του τηλεφώνου, φορτίστε πρώτα τις μπαταρίες για 15 ώρες συνεχόμενα.

⚠ Πάντα να χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο φορτιστή της συσκευής και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της.

ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΒΑΣΗΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

1. **Πλήκτρο OK / MENU**
2. **Πλήκτρο Επιστροφής / Διαγραφής / ενδοεπικοινωνίας**
3 & 4. **Πλήκτρο Πλοήγησης**
5. **Πλήκτρο Τερματισμού κλήσης / Εξόδου**
6. **Πλήκτρο Ανάκλησης (Flash) -** Πρόσβαση σε υπηρεσίες του παρόχου*
7. **Πλήκτρο Τηλ Κατάλ**
8. **Πλήκτρο Handsfree**
9. **Πλήκτρο Αστερίσκου -** για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο για αναλογη μεταξύ των εξωτερικών και εσωτερικών κλήσεων
10. **Πλήκτρο ομιλίας**
11. **Πλήκτρο τηλεεύρεσης -** Για να εντοπίσετε το ακουστικό / για να ξεκινήσετε την διαδικασία εγγραφής. Όταν υπάρχουν αρκετά ακουστικά, πρέπει να γίνει εγγραφή τους στη βάση τηλεφώνου ώστε να τα αναγνωρίζει. Η εγγραφή ακουστικού είναι απαραίτητη μόνο όταν υπάρχει έξτρα ακουστικό (από το ήδη υπάρχοντ) ή όταν παρουσιάζει πρόβλημα το ακουστικό.

*Δυνατότητα υπαγωγή σε συνδρομή και διαθεσιμότητα της υπηρεσίας από τον πάροχο της σταθερής γραμμής.

ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ ΟΘΟΝΗΣ

- Υποδηλώνει ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- Υποδηλώνει ότι η μπαταρία είναι πλήρως εκφορτισμένη.
- Υποδηλώνει ότι μια εξωτερική κλήση είναι συνδεδεμένη ή σε αναμονή. Το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν λαμβάνεται εισερχόμενη κλήση.
- Υποδηλώνει ότι έχετε νέο μήνυμα θυρωτικού τηλεφωνητή φωνής*.
- Υποδηλώνει ότι έχετε νέα τηλεφωνήματα που χάσατε*.
- Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένο το ξυπνητήρι.
- Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία με ελεύθερα χέρια (handsfree)
- Εμφανίζεται όταν είναι απενεργοποιημένος ο ήχος κουδουνίσματος.
- Υποδηλώνει ότι η μονάδα χειρός έχει καταχωρηθεί και είναι εντός εμβέλειας του σταθμού βάσης. Το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν η μονάδα χειρός είναι εκτός εμβέλειας ή σε αναζήτηση σταθμού βάσης.
- OK Εμφανίζεται όταν είστε σε λειτουργία μενού, για επιβεβαίωση της επιλογής σας.
- ▲▼ Υποδηλώνει ότι διατίθενται περισσότερες επιλογές. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ΠΑΝΩ / ΚΑΤΩ για μετακίνηση προς τα πάνω/κάτω.
- ⮌ Εμφανίζεται στη λειτουργία μενού. Επιλέξτε ΠΙΣΩ ΠΑΝΩ για επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο μενού.

Ρυθμίστε την γλώσσα και ώρα για σωστή λειτουργία του τηλεφώνου.

- OK / ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **HS SETTINGS** / OK / ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **LANGUAGE** / OK / ▲ ή ▼ για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα και πιέστε / OK .
- OK / ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΒΣ** / OK / ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **ΧΧΡΟΝΟΣ FLASH** / OK / ▲ ή ▼ για να επιλέξετε την **ΠΑΡΑΤΕΤΑΜ** / OK menu .

ΧΡΗΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ
αποδοχή και λήξη κλήσης

- ✆ / ↗

δημιουργία κλήσης

- ✆ πριν είτε μετά την πληκτρολόγηση του αριθμού
- Από την λίστα επανάκλησης: ▼ / ▲ ή ▼ / ✆ .
- Από την λίστα κλήσεων*: 📞 / ▲ ή ▼ / ✆ .
  Σημείωση: θα χρειαστεί να έχετε από τον πάροχο σας την ανεγγνώριση κλήσεων ώστε να μπορείτε να βλέπετε τον αριθμό που σας κάλεσε.
- Απευθείας από την μνήμη του τηλεφώνου: πιέστε παρατεταμένα **ΠΛΗΚΤΡΟ 1** ή **ΠΛΗΚΤΡΟ 2** ή **ΠΛΗΚΤΡΟ 3** σε κατάσταση αναμονής.
- Από τον τηλεφωνικό κατάλογο: 📖 / ▲ ή ▼ / OK .
- Για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε το ακουστικό🔊

Για να δημιουργήσετε μία εσωτερική κλήση

- Εάν υπάρχουν δύο εγγεγραμμένα ακουστικά: **INT** .
- Dalla lista di richiamo/rispondere: ▼ / ▲ o ▼ / ✆ .
- Για να λειτουργήσουν όλα τα ακουστικά για δημιουργία ενδοεπικοινωνίας 9.

Για να δημιουργήσετε μία συνδιάλεξη τριών μερών: κατά την διάρκεια κλήσης πιέστε **INT** / εισάγετε τον αριθμό του ακουστικού ή πιέστε * για να καλέσετε τα ακουστικά, πιέστε / ✆ στο ακουστικό που χτυπάει για να απαντήσετε, πιέστε παρατεταμένο **INT** .

τηλεφωνικός κατάλογος: 50 επαφές
Εγγραφή αριθμού στον τηλ. Κατάλογο

OK / ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **ΤΗΛ ΚΑΤΑΛ** / OK / OK / επιλέξτε **ΠΡΟΣΘΗΚΗ** / πληκτρολογήστε το όνομα της επαφής / OK / εισάγετε τον αριθμό τηλεφώνου της επαφής / OK / **ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΕΛΩΔΙΑ** / OK menu .

εγγραφή αριθμού απευθείας στα ΠΛΗΚΤΡΟ 1 & 2 & 3

OK / ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** / OK / ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΜΕΣΗ ΚΛΗΣΗ** / OK / ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **ΠΛΗΚΤΡΟ 1** ή **ΠΛΗΚΤΡΟ 2** ή **ΠΛΗΚΤΡΟ 3** / OK / αλλάξτε ή εισάγετε τον αριθμό / OK .

ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Αυτό το τηλέφωνο μπορεί να προσαρμοστεί σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας, Για να διαμορφώσετε τις επιλογές, πιέστε OK menu .

- Για να ρυθμίσετε το ακουστικό (όνομα, μελωδία, γλώσσα,...): ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** / OK .
- Για να αλλάξετε τον PIN, εγγραφή ακουστικού, επαναφορά ρυθμίσεων: ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΒΣ** / OK menu .

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σαν γενικός κανόνας, εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες από όλα τα ακουστικά για ένα λεπτό. Επειτα αποσυνδέστε από το ρεύμα και συνδέστε ξανά, τοποθετώντας πρώτα τις μπαταρίες. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να προμηθεύεστε τις πλήρεις οδηγίες χρήσεως ή να λάβετε διαδικτυακή βοήθεια από την ιστοσελίδα: *www.alcatel-home.com*

ΑΣΦΑΛΕΙΑ
Η συγκεκριμένη συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη για επείγουσες κλήσεις όταν γίνει διακοπή ρεύματος.
Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή τηλεφώνου, εάν υπάρχει κάποια διαρροή αερίου ή άλλος πιθανός κίνδυνος έκρηξης.
Για την αποφυγή πιθανού ηλεκτρικού σοκ, μην επιχειρήσετε να ανοίξετε και επισκευάσετε μόνοι σας την συσκευή. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε τις μπαταρίες, καθώς διαθέτουν επιβλαβείς χημικές ουσίες.
Η συσκευή τηλεφώνου θα πρέπει να τοποθετείται σε στεγνό μέρος χωρίς υγρασία, ζέστη και απευθείας έκθεση στον ήλιο. Για να αποφύγετε παρεμβολές του σήματος, τοποθετήστε την συσκευή τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από άλλες ηλεκτρικές συσκευές ή άλλα τηλέφωνα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ
Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η ηλεκτρική σας συσκευή, όταν δεν λειτουργεί πλέον, θα πρέπει να συλλέγεται χωριστά και να μην απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει εφαρμόσει ένα ειδικό σύστημα συλλογής και ανακύκλωσης για το οποίο είναι υπεύθυνοι οι κατασκευαστές.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ CE
Το σήμα όπου τυπώνεται στα προϊόντα, υποδεικνύει την συμμόρφωση σε όλες τις απαιτούμενες και εφαρμόσιμες οδηγίες. Μπορείτε να δείτε την Δήλωση Συμμόρφωσης από την ιστοσελίδα μας: *www.alcatel-home.com*

Το λογότυπο Alcatel και το όνομα Alcatel είναι εμπορικά σήματα της Alcatel Lucent και χρησιμοποιούνται κατόπιν αδείας από την Atlinks.

DEUTSCH
Um unsere Verpflichtung gegenüber dem Umweltschutz und den geltenden Bestimmungen nachzukommen, haben wir eine Schnellanleitung der Verpackung beigefügt. Weitere detaillierte Instruktionen und eine Online Hilfe stehen auf unserer Webseite zur Verfügung: *www.alcatel-home.com*

Vorbereitung vor der ersten Nutzung
Installation Ihres Telefons:
- Stecken Sie ein Ende des Telefonkabels in die Telefonbuchse auf der Unterseite der Basisstation. Stecken Sie das kleine Ende des Netzteils in die Netzbuchse auf der Unterseite der Basisstation. Stecken Sie das Netzteils in eine 220-240V 50-60Hz Steckdose. Stecken Sie das andere Ende des Telefonkabels in die Telefonbuchse.
- Setzen Sie die mitgelieferten AAA-Akkus ein.

Stecken Sie das Mobilteil auf die Basisstation und laden Sie das Mobilteil vor der Erstinbetriebnahme 15 Stunden lang auf.
⚠ Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter und Akkus mit genau denselben Spezifikationen wie die mitgelieferten Akkus.

Mobilteil und Basis Überblick
1 **OK / Hauptmenu**
2 **Zurück zur vorherigen Menüoption / Stummschalten des Mikrofons / internen Anruf tätigen**
3 & 4 **Navigator**
5. **Auflegen / Verlassen des Menüs**
6 **R Taste -** Zugang zu den Diensten des Netzbetreibers
7 **Telefonbuch**
8 **Freisprecheinrichtung**
9 *** Taste -** Tastensperre aktivieren/deaktivieren oder zwischen externen/internen Gesprächen wählen
10 **Abheben/Freisprechen**
11. **Mobilteil suchen -** Drücken Sie diese Taste, um Ihr Mobilteil anzurufen oder anzumelden. Bei mehreren Mobilteilen im Lieferumfang sind diese voreingestellt. Mobilteile die nachträglich bestellt oder ausgetauscht wurden müssen neu registriert werden.

*In Abhängigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei Netzbetreiber.

Display-Symbole
- Der Akku ist voll geladen.
- Der Akku soll geladen werden.
- Zeigt an, dass ein Anruf stattfindet oder blinkt wenn es einen eingehen Anruf gibt.
- Zeigt an, dass eine neue Sprachnachricht empfangen wurde.
- Zeigt an, dass ein neuer Anruf empfangen wird*.
- Zeigt an, dass der Wecker eingestellt ist.
- Zeigt an, dass die Freisprechfunktion verwendet wird.
- Zeigt an, dass der Rufton ausgeschaltet ist.
- Zeigt an, das sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. Blinkt, wenn sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation befindet oder nicht in der Basisstation registriert ist.
- OK Anzeige wenn in Menu Mode um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- ▲▼ Zeigt weitere Optionen an. Blättern nach oben/unten durch Menüeinträge.
- Anzeige wenn in Menu Mode. Wähle ZURÜCK um in den vorhergehenden Menu Level zu kommen.

Sprache einstellen:
- OK / ▲ oder ▼ um **HS SETTINGS** zu wählen / OK / ▲ oder ▼ um **LANGUAGE** zu wählen / OK / ▲ oder ▼ um **DEUTSCH** zu wählen / OK.
- OK / ▲ oder ▼ um **EBS-EINSTEL.** zu wählen / OK / ▲ oder ▼ um **FLASH-ZEIT** zu wählen / OK / ▲ oder ▼ um **MITTEL** zu wählen / OK.

Verwendung Ihres Telefons
Anruf beantworten and beenden
- ✆ oder ✆

Anrufen
- ✆ vor oder nach Sie die Nummer wählen
- Anrufen mit der Wahlwiederholungsliste: ▽ / ▲ oder ▼ / ✆.
- Anrufen mit der Anrufliste: ▲ / ▲ oder ▼ / ✆.
 Hinweis: Diese Funktion steht zur Verfügung, wenn Sie den Anruferkennungsdienst vom Netzbetreiber abonniert haben.
- Wählen mit den Direktspeichertasten: Drücken und halten Sie Taste 1 oder Taste 2 oder Taste 3 im Standby-Modus, um die Direktspeichernummer anzurufen.
- Anrufen mit dem Telefonbuch: ▭ / ▲ oder ▼ / OK.
- ◀ um Freisprechen zu aktivieren oder deaktivieren

Interne Verbindung mit einem anderen Mobilteil
- Wenn nur zwei Mobilteile in der Basisstation registriert sind: **INT .**
- Wenn mehr als 2 Mobilteile registriert sind: **INT** / drücken und Mobilteil Nummer eingeben.
- 9 :um alle registrierten Mobilteile anzurufen.

Dreierkonferenz führen: während des Telefonats **INT** / drücken / andere Mobilteil Nummer eingeben oder * dücken alle Mobilteile klingeln / ✆ drücken um dem rufenden Mobilteil zu antworten / lange drücken **INT .**

Telefonbuch: 50 Einträge
Neuen Telefonbucheintrag hinzufügen
OK / ▲ oder ▼ um **TELEFONBUCH** zu wählen / OK / OK / um **EINTRAG NEU** zu wählen / OK um den Namen einzugeben / OK / um die Nummer einzugeben / OK / Melodie waehl. / OK.

Einstellen der Direktspeichernummer (Taste 1 und 2 und 3)
OK / ▲ oder ▼ um **TELEFONBUCH** zu wählen / OK / ▲ oder ▼ um **DIREKTWAHL** / OK / ▲ oder ▼ um **Taste 1** oder **Taste 2** oder **Taste 3** zu wählen / OK / und geben Sie die zu speichernde Nummer ein / OK.

Telefoneinstellungen
Ihr Telefon verfügt über eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können, Drücken Sie: OK.

- Um das Mobilteil einzustellen (Name, Melodie, Sprache,....): ▲ oder ▼ um **MT-EINSTEL.** zu wähle / OK.
- Ändern des System-PIN-Codes, Registrierung, Ihres Telefons zurücksetzen: ▲ oder ▼ um **BS-EINSTEL.** zu wählen / OK.

FEHLERSUCHE
Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Telefon haben, beachten Sie bitte die unten angeführten Vorschläge, um das Problem zu lösen. Im Allgemeinen sollten die Batterien etwa eine Minute lang aus allen Mobilteilen entfernt werden und dann bitte die Basisstation vom Stromnetz abtrennen. Setzen Sie dann die Batterien erneut ein und stecken Sie die Basis wieder ans Stromnetz. Detaillierte Informationen bzw. das Benutzerhandbuch mit der Online Assistenz laden Sie bitte von unserer Webseite: *www.alcatel-home.com*

SICHERHEIT
Bei fehlender Stromversorgung oder bei Stromunterbrechungen funktionieren Telefone mit schnurlosen Mobilteilen nicht.
Das Telefon nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen.
Versuchen Sie nicht, die Batterien oder Akkus zu öffnen; sie enthalten chemische Substanzen.
Ihr Telefon bitte nicht an einem heißen, feuchten Ort oder in direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren.
Um zu vermeiden, dass es zu Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten kommt bitte Ihr Telefon immer mindestens 1 Meter von anderen elektronischen Geräten aufbewahren.

UMWELTSCHUTZ
UMWELTSCHUTZ Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten: Pb: Batterie enthält Blei Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber.Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die die Hersteller verantwortlich sind müssen eingehalten werden.
Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!

Konformität CE
Die gedruckte Kennzeichnung auf dem Produkt besagt, dass das Produkt alle Anforderungen und gültigen Richtlinien für dieses Produkt erfüllt. Die Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite *www.alcatel-home.com* herunterladen

Das Alcatel-Logo und der Name Alcatel sind geschützte Warenzeichen von Alcatel Lucent, Sie werden von Atlinks als Lizenznehmer genutzt.

POLSKI
Zgodnie z naszymi zasadami ochrony środowiska I zobowiązaniami do zgodności z przepisami, w opakowaniu znajduje się instrukcja skrócona. Pełniejsza instrukcja oraz wsparcie online można znaleźć na naszej stronie internetowej: *www.alcatel-home.com*

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.
Podłączenie telefonu:
- Podłącz linię telefoniczną do bazy i podłącz zasilacz sieciowy.
- Zainstaluj akumulatory w słuchawce.

Przed użyciem telefonu, ładuj akumulatory przez 15 godz.
⚠ Stosuj tylko dołączony do telefonu zasilacz i akumulatory.

Opis przycisków słuchawki i bazy
1. **Przycisk OK / Menu**
2. **Przycisk do tyłu / Mute (wyciszenia) / Interkom**
3 & 4. **Przycisk nawigacji**
5. **Przycisk zakończenia połączenia / wyjścia**
6. **Przycisk Flash -** dostęp do serwisu usług operatora*
7. **Przycisk Ksiazka Tel.**
8. **Przycisk Głośnomówiący**
9. **Przycisk "Gwiazdka"** - do zablokowania/odblokowania klawiatury, przełączanie pomiędzy wewnętrzną i zewnętrzną rozmową.
10. **Przycisk rozmowy**
11. **Przycisk "Przywołanie"** - do lokalizacji słuchawki, do procedury rejestracji. Dokupując słuchawki tworząc system wielesłuchawkowy trzeba dodatkowe słuchawki zarejestrować w bazie..

* Wymaga udostępnienia tej funkcji przez operatora centrali telefonicznej.

Ikony wyświetlacza
- Wskazuje, że bacteria jest w pełni naładowana.
- Wskazuje, że bacteria jest w pełni rozładowana.
- Wskazuje, że połączenie zewnętrzne jest odebrane lub zawieszone. Ikona ta miga, gdy zgłasza się połączenie.
- Wskazuje, że masz nową wiadomość głosową.
- Wskazuje, że masz nowe nieodebrane połączenia*.
- Wyświetlane, gdy ustawiony jest budzik.
- Wyświetlane, dy aktywny jest tryb aparatu głośno mówiącego
- Wyświetlane, gdy dzwonek jest wyłączony.
- Wskazuje, że słuchawka jest zarejestrowana i znajduje się w zasięgu aparatu bazowego. Ikona ta miga, gdy słuchawka znajduje się poza zasięgiem lub gdy słuchawka wyszukuje aparatu bazowego.
- OK Wyświetlane w trybie menu w celu potwierdzenia wyboru.
- ▲▼ Wskazuje, że dostępnch jest więcej opcji. Przyciskami W GÓRĘ / W DÓŁ można przewijać w górę / w dół.
- Wyświetlane w trybie menu. Wybierz DO TYŁU w celu powrotu do poprzedniego poziomu menu.

Ustaw język i czas Flash właściwy dla twojego operatora:
- OK / ▲ lub ▼ **HS SETTINGS** / OK / ▲ lub ▼ **LANGUAGE** / OK / ▲ lub ▼ wybierz język / OK.
- OK / ▲ lub ▼ **USTAN.BAZY** / OK / ▲ lub ▼ **CZAS FLASH** / OK / ▲ lub ▼ **SREDNIA** / OK.

Używanie telefonu
Odbieranie i kończenie połączenia
- ✆ / ✆

Wykonywanie połączeń
- Naciśnij ✆ przed, albo po wybraniu numeru
- Z listy wykonywanych połączeń: ▽ / ▲ lub ▼ / ✆.
- Z listy odebranych połączeń: ▲ / ▲ lub ▼ / ✆.
 Uwaga: musisz mieć aktywną usługę identyfikacji numeru dzwoniącego.
- Z przycisków pamięci: naciśnij i przez chwilę przytrzymaj przycisk **PRZYCISK 1** lub **PRZYCISK 2** lub **PRZYCISK 3.**
- wybierz przyciskiem Nawigacji: ▭ / ▲ lub ▼ naciśnij OK.
- W celu włączenia systemu głośnomówiącego: ◀

Wykonywanie połączeń wewnętrznych:
- Jeśli są zarejestrowane tylko 2 słuchawki: **INT**.
- Jeśli więcej niż 2: **INT** / podaj numer słuchawki.
- W celu wywołania Wszystkich słuchawek: 9.

W celu utworzenia połączenia konferencyjnego pomiędzy trzema osobami: podczas rozmowy **INT** / podaj nr słuchawki lub * dla przywołania wszystkich / ✆ dzwoniącej słuchawce / Przytrzymaj **INT** .

Książka telefoniczna : zawiera 50 wpisów
Aby dokonać wpis do książki telefonicznej
OK / ▲ lub ▼ **KSIAZKA TEL.** / OK / OK / wybierz **DODAJ** / wpisz nazwę kontaktu / OK / wpisz numer / OK / **WYBIERZ MELODIA** / OK.

Aby dokonać wpis do pamięci PRZYCISK1 i 2 i 3
OK / ▲ lub ▼ **USTAW.SLUCH.** / OK / ▲ lub ▼ **PAM.BEZPOSR.** / OK / ▲ lub ▼ **PRZYCISK 1** lub **PRZYCISK 2** lub **PRZYCISK 3** / OK / edytowany nr zatwierdź / OK.

Ustawienia podstawowe.
Ten telefon można dostosować do własnych preferencji, aby uzyskać dostęp do innych ustawień naciśnij: OK.

- Aby zmienić ustawienia w słuchawce (nazwa, melodia, język, ...): ▲ lub ▼ wejdź w **USTAW.SLUCH.** / OK.
- Aby zmienić PIN, zarejestrować słuchawkę lub zresetować słuchawkę: ▲ lub ▼ wejdź w **USTAW.BAZY** / OK.

USUWANIE USTEREK
W przypadku wystąpienia problemów z aparatem, zapoznaj się z poniżej wymienionymi sugestiami. Jako zasadę ogólną przyjmij, że w przypadku pojawienia się problemów odłącz akumulatorki od słuchawki na około 1 minutę, a następnie odłącz zasilanie od aparatu bazowego i po chwili podłącz je ponownie, po czym ponownie zainstaluj akumulatorki w słuchawce. *www.alcatel-home.com*

BEZPIECZEŃSTWO
Ten telefon nie jest desygnowany do wykonywania połączeń alarmowych gdy nastąpi brak zasilania.
Nie używać telefonu, gdy w pobliżu nastąpi wyciek gazu lub innych oparów palnych.
Nie otwierać urządzenia, gdy podłączone jest do napięcia, nie próbować rozbierać akumulatorów, gdyż zawierają one szkodliwe substancje chemiczne.
Telefon musi być umieszczony w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła, wilgoci i miejs nasłonecznionych. W celu uniknięcia zakłoceń sygnału radiowego, nie umieszczać telefonu bliżej niż 1 metr od urządzeń elektrycznych lub innych telefonów.

ŚRODOWISKO
Urządzenie oraz akumulatorki stosowane w słuchawce muszą być utylizowane zgodnie z aktualnie obowiązującymi regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska. Powinny być one zwrócone do sprzedawcy lub odpowiedniego zakładu zajmującego się utylizacją odpadów.
Pomóż nam chronić środowisko, w którym żyjemy!

ZGODNOŚĆ CE
Logo CE wydrukowane na produkcie oznacza zgodność ze wszystkimi zasadniczymi wymaganiami oraz wszystkimi obowiązującymi dyrektywami. Deklarację Zgodności CE można pobrać z naszej strony *www.alcatel-home.com*

Alcatel oraz nazwa Alcatel są znakami handlowymi Alcatel Lucent i używane są na licencji Atlinks.

ROMÂNĂ
În spiritul angajamentului nostru pentru conservarea mediului și conformitate, includem acest Ghid introductiv în ambalajul produsului. Instrucțiuni mai detaliate și asistență online sunt disponibile la *www.alcatel-home.com*

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE
Conectarea telefonului:
- Conectați fișele la prizele aferente ale unității de bază. Introduceți fișa cablului telefonic în priza de telefon, apoi conectați cablul alimentator la o priză de curent.
- Introduceți bateriile în receptor.

Înainte de a începe să folosiți telefonul, țineți bateriile la încărcat timp de 15 ore fără întrerupere.
⚠ Folosiți exclusiv adaptorul de curent furnizat împreună cu unitatea și baterii reîncărcabile.

Tastele receptorului / unității de bază
1. **Tasta OK/Meniu**
2. **Tasta Înapoi /Mut/Intercom**
3 & 4. **Taste de navigare**
5. **Tasta de închidere / ieșire**
6. **Tasta de reapelare (Flash) –** Pentru a accesa serviciile operatorului*
7. **Tasta agendei telefonice**
8. **Tasta pentru difuzor (speaker)**
9. **Tasta steluță –** Pentru a bloca/debloca tastatura; comută între apelurii interne și externe
10. **Tasta de preluare a apelului**
11. **Tasta de apelare a receptoarelor** - Pentru a localiza receptorul / începe procedura de înregistrare.

Când aparatul este livrat împreună cu mai multe receptoare, acestea vin deja înregistrate la unitatea de bază. Înregistrarea receptoarelor este necesară numai atunci când achiziționați receptoare suplimentare sau dacă un receptor funcționează defectuos.
*Depinde de abonament și disponibilitatea serviciului la operatorul de telefonie fixă.

Pictogramele de pe ecran
- Arată că bateria este complet încărcată.
- Arată că bateria este complet descărcată.
- Arată că un apel extern este în curs sau în așteptare. Pictograma se aprinde intermitent la primirea unui apel.
- Arată că aveți un mesaj vocal nou*.
- Arată că aveți noi apeluri pierdute*.
- Arată că alarma ceasului este activată.
- Arată că funcția „mâini libere" (handsfree) este activată.
- Arată că volumul soneriei este oprit.
- Arată că receptorul este înregistrat și se află în aria de acoperire a unității de bază. Pictograma se prinde intermitent când un receptor se află în afara ariei de acoperire sau caută unitatea de bază.
- OK Atunci când se aparatul se află în modul Meniu, permite confirmarea selecției.
- ▲▼ Arată că sunt disponibile mai multe opțiuni. Folosiți tastele SUS / JOS pentru a derula în sus/jos.
- Este afișat în modul Meniu. Selectați ÎNAPOI pentru a reveni la nivelul anterior al meniului.

Setarea limbii și a timpului de comutare a semnalului (flashtime) adecvat rețelei:
- OK / ▲ sau ▼ selectați **HS SETTINGS** / OK / ▲ sau ▼ selectați **LANGUAGE** / OK / ▲ sau ▼ sau selectați limba dorită / OK.
- OK / ▲ sau ▼ selectați **BS SETARI** / OK / ▲ sau ▼ selectați **PAUZA** / OK / ▲ sau ▼ selectați **LUNG** / OK.

Utilizarea telefonului
Preluarea și încheierea unui apel
- ✆ / ✆

Efectuarea unui apel
- ✆ fie înainte, fie după ce ați format numărul.
- Din lista de reapelare (redial list): ▽ / ▲ sau ▼ / ✆.
- Din jurnalul de apeluri* (call log list): ▲ / sau ▼ / ✆.
 Observație: Pentru a putea vedea numărul sau numele apelantului în jurnalul de apeluri trebuie să fiți abonat la serviciul de Identificare a apelantului.
- Din tastele programabile **TASTA 1** sau **TASTA 2** sau **TASTA 3**, când aparatul se află în modul inactiv (idle).
- Din agenda telefonică: ▭ / ▲ sau ▼ / OK.
- Pentru a activa sau dezactiva funcția „mâini libere" (handsfree): ◀

Pentru a efectua un apel interior:
- Dacă sunt înregistrate numai 2 receptoare: **INT** .
- Dacă sunt înregistrate mai mult de 2 receptoare: **INT** / introduceți numărul receptorului.
- Pentru a apela toate receptoarele într-o intercomunicație (intercom) : 9.

Pentru a iniția o teleconferință: în timpul apelului apăsați **INT** / introduceți numărul receptorului sau * pentru a apela toate receptoarele / ✆ pe receptorul apelat pentru a răspunde / apăsare lungă.

Setările agendei telefonice: 50 intrări
Pentru a înregistra în agenda telefonică
OK / ▲ sau ▼ pentru a selecta **AGENDA** / OK / OK / selectați **ADAUGA** / introduceți numele contactului / OK / introduceți numărul contactului / OK / selectați melodia / OK.

Pentru a înregistra în tastele programabile 1, 2 și 3
OK / ▲ sau ▼ selectați **SETARI TEL** / OK / ▲ sau ▼ selectați **MEM.DIRECTA** / OK / ▲ sau ▼ selectați **TASTA 1 sau TASTA 3** / OK / editați sau introduceți numărul / OK .

Setări generale
Acest telefon poate fi personalizat conform preferințelor dumneavoastră; pentru a accesa diferitele funcții apăsați OK .

- Pentru a personaliza receptorul (nume, melodie, limbă,...): ▲ sau ▼ selectați **SETARI TEL** / OK .
- Pentru a schimba PIN-ul, înregistrarea receptorului, reseta: sau selectați **SETARI** / OK .

DEPANARE
În general, dacă apare o problemă scoateți bateriile din toate receptoarele timp de 1 minut, apoi deconectați și reconectați cablul de alimentare al unității de bază și reinstalați bateriile în receptoare. Pentru mai multe informații, puteți descărca manualul complet de utilizare sau obține asistență online la *www.alcatel-home.com*

SIGURANȚA
Acest telefon nu a fost concept pentru a permite efectuarea de apeluri de urgență în caz de pană de curent.
Nu folosiți telefonul pentru a anunța scurgeri de gaze sau alt potențial risc de explozie.
Pentru a evita riscurile de electrocutare, nu demontați aparatul sau cablul de alimentare al acestuia. Nu încercați să deschideți bateriile, deoarece acestea conțin substanțe chimice periculoase.
Așezați telefonul într-un loc uscat, departe de surse de căldură, umezeală sau lumina directă a soarelui. Pentru a evita interferențele cu semnalele radio, amplasați telefonul la cel puțin 1 metru de orice alt aparat electric sau alt telefon.

MEDIU
Acest simbol înseamnă că aparatul scos din uz trebuie să fie colectat separat și nu trebuie amestecat cu deșeurile menajere. Uniunea Europeană a implementat un sistem specific de colectare și reciclare, pentru care sunt responsabili producătorii.
Ajutați-ne să protejăm mediul în care trăim!

CONFORMITATE CE
Logo-ul tipărit pe produse arată conformitatea cu cerințele esențiale și toate directivele aplicabile. Puteți descărca Declarația de conformitate de pe site-ul nostru web la: *www.alcatel-home.com*
Logo-ul Acatel și numele Alcatel sunt nume înregistrate ale Alcatel-Lucent, folosite de ATLINKS sub licență.

FRANÇAIS
Dans le cadre de notre engagement pour la préservation et le respect de l'environnement , nous incluons dans nos emballages des mini-guides. Vous trouverez la notice complète ainsi qu'une aide en ligne sur notre site internet: *www.alcatel-home.com*

PREMIÈRE INSTALLATION
Installation de votre téléphone:
- Procédez aux divers branchements sur la base. Branchez le câble de la ligne téléphonique sur la prise téléphonique murale et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.
- Insérez les batteries dans le combiné

Avant de commencer à utiliser votre téléphone, mettez les batteries à charger pendant 15 heures.
⚠ utilisez uniquement l'adaptateur secteur qui vous a été fourni avec la base et avec les batteries rechargeables de votre téléphone.

Touches du combiné et de la base
1. **Touche OK/Menu**
2. **Touche Retour / Secret / Interphone**
3 & 4. **Touche de navigation**
5. **Touche Raccrocher/Quitter**
6. **Touche R (Flash) -** accéder aux services de votre opérateur téléphonique*
7. **Touche Répertoire**
8. **Touche Mains libres**
9. **Touche étoile -** Pour verrouiller/déverrouiller le clavier; pour basculer entre un appel interne et un appel externe
10. **Touche Décrocher**
11. **Touche Recherche de combiné / association -** Pour localiser le combiné/pour démarrer la procédure d'association. Pour les modèles multicombinés, tous les combinés fournis sont déjà associés à la base. L'association n'est donc nécessaire que pour les combinés supplémentaires que vous achetez et pour les combinés défectueux que vous devez remplacer.

*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité du service auprès de l'opérateur de ligne fixe.

Icones de l'écran
- Indique que les batteries sont complètement chargées.
- Indique que les batteries sont complètement déchargées.
- Indique qu'un appel externe est en cours ou a été mis en attente. L'icône clignote lorsque vous recevez un appel.
- Indique que vous avez reçu un message vocal*.
- Indique de nouveaux appels non répondus* dans le journal des appels.
- S'affiche sur l'écran lorsque la fonction réveil est activée.
- S'affiche sur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres.
- S'affiche sur l'écran lorsque vous coupez la sonnerie.
- Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base. L'icône clignote lorsque le combiné se trouve hors de portée ou recherche la base.
- OK S'affiche sur l'écran lorsque vous vous trouvez en mode menu et que vous devez confirmer votre sélection.
- ▲▼ Indique que plusieurs options sont disponibles. Utilisez les touches HAUT/BAS pour monter ou descendre.
- S'affiche sur l'écran lorsque vous vous trouvez en mode menu. Appuyez sur la touche Retour pour revenir en arrière.

Choisir la langue et le temps de flashing pour le bon fonctionnement de votre téléphone sur le réseau:
- OK / ▲ ou ▼ sélectionnez **HS SETTINGS** / OK / ▲ ou ▼ sélectionnez **LANGUAGE** / OK / ▲ ou ▼ sélectionnez la langue que vous désirez / OK .
- OK / ▲ ou ▼ sélectionnez **REGL. BASE** / OK / ▲ ou ▼ sélectionnez **DELAI R** / OK / ▲ ou ▼ sélectionnez / **MEDIUM** / OK .

Utilisation de votre téléphone
Recevoir et mettre fin à un appel
- ✆ ou ✆

Émettre un appel
- ✆ avant ou après la composition du numéro.
- Depuis la liste Bis: ▽ / ▲ ou ▼ / ✆.
- depuis le journal des appels*: ▲ / ▲ ou ▼ / ✆.
 Remarque: Vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant pour que le numéro ou le nom de l'appelant figure dans le journal des appels.
- Numéroter depuis une mémoire directe: faire un appui long sur **TOUCHE 1**, **TOUCHE 2** ou **TOUCHE 3.**
- Depuis le répertoire: ▭ / ▲ ou ▼ / OK .
- Pour activer/désactiver le mode mains-libres: ◀ .

Pour appeler un combiné en interne
- Si vous n'avez que 2 combinés associés à la base: **INT .**
- Si vous avez plus de 2 combinés inscrits auprès de la base: **INT** / tapez le numéro du combiné.
- Pour appeler tous les combinés: 9.

Pour réaliser une conférence à trois: pendant l'appel **INT** / tapez le numéro du combiné ou * pour appeler tous les combinés / ✆ à partir du combiné appelé pour répondre/appuyez longuement sur **INT .**

Répertoire: 50 entrées
Enregistrer un contact dans le répertoire
OK / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPERTOIRE** / OK / OK / sélectionnez **AJOUTER** / tapez le nom du contact / OK / tapez le numéro de téléphone du contact / OK / choisir la melodie / OK .

Pour affecter les mémoires directes aux touches 1, 2 & 3
OK / ▲ ou ▼ sélectionnez **REGL. COMB** / OK / ▲ ou ▼ sélectionnez **MEM. DIRECTE** / OK / ▲ ou ▼ sélectionnez **TOUCHE 1**, ou **TOUCHE 2** ou **TOUCHE 3** / OK / modifiez ou tapez le numéro / OK .

Réglages
Vous pouvez personnaliser ce téléphone selon vos préférences. Pour accéder aux différentes possibilités, appuyez sur: OK .

- Pour personnaliser un combiné (nom, mélodie, langue, etc.): ▲ ou ▼ sélectionnez **REGL. COMB** / OK .
- Pour modifier le code PIN, associer un combiné, le réinitialiser: ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. BASE** / OK .

EN CAS DE PROBLEME
D'une manière générale, en cas de problème, retirer les batteries dans tous les combinés. Déconnecter votre appareil. Attendre environ 1 minute. Reconnecter l'alimentation électrique et réinsérer les batteries. Pour plus d'informations, vous pouvez accéder à la version complète du manuel d'utilisation ou demander de l'aide en ligne sur notre site web: *www.alcatel-hom.com*

SECURITE
En l'absence d'alimentation secteur, vous ne pourrez pas passer ou recevoir des appels.
En cas de fuite de gaz ou de tout autre danger d'explosion, n'utilisez pas votre téléphone pour appeler les autorités responsables, à proximité de ce danger.
N'ouvrez pas votre appareil ni son adaptateur secteur pour ne pas vous exposer à un risque de choc électrique. N'essayez jamais d'ouvrir les batteries, elles contiennent des substances chimiques dangereuses.
Votre poste téléphonique doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil. Pour éviter les interférences radio, éloignez le poste téléphonique d'au-moins 1 mètre de tout appareil électrique et autre téléphone.

ENVIRONNEMENT
Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants ont la responsabilité.
Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

CONFORMITE CE
Le logo imprimé sur l'appareil atteste que ce dernier est conforme aux exigences essentielles et à toutes les directives pertinentes. Vous pouvez consulter cette déclaration de conformité sur notre site Web: *www.alcatel-home.com*
Le logo et le nom Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel Lucent et sont utilisées sous licence par Atlinks.

DUTCH
Om onze verplichting tegenover het milieu en geldende bestemming na te komen, hebben we onze snelstartgids in deze verpakking bijgevoegd. Meer details en online ondersteuning zijn te vinden op onze website: *www.alcatel-home.com*

VOORBEREIDING VOOR EERSTE GEBRUIK
Uw telefoon verbinden:
- Stekkers aansluiten in overeenstemmende contacten in het basisstation.Steek de telefoonlijn in het stopcontact van de telefoon en steek de netstekker in een elektrisch stopcontact.
- Batterijen plaatsen in handset

Laad batterijen continu 15 uur op voordat u uw telefoon gaat gebruiken.
⚠ gebruik alleen de bijgeleverde stekker adapter met het apparaat en de oplaadbare batterijen met uw telefoon.

Handset en basisstation toetsen
1. **OK/Menu toets**
2. **Terug/Mute/Intercom toets**
3 & 4. **Navigatie toets**
5. **Ophangen/Exit toets**
6. **Terugbellen (Flash)** - toets Voor toegang tot operator diensten*
7. **Telef.Boek**
8. **Luidspreker toets**
9. **Ster toets -** Om het toetsenbord te openen/vergrendelen; wisselen tussen de externe en interne oproepen.
10. **Spraak toets**
11. **Paging toets -** lokaliseren handset/registratie procedure starten Wanneer meerdere handsets zijn geleverd,zijn deze al geregistreerd op het basisstation.Handset registratie is alleen noodzakelijk wanneer u extra handsets aanschaft of als een handset niet meer bruikbaar is.

*Onderhevig aan aanmelding en beschikbaarheid van de service van de vaste lijn operator.

Display iconen
- Geeft aan dat batterij geheel is geladen
- Geeft aan dat batterij geheel leeg is
- Geeft aan dat een externe oproep verbonden is of in wachtstand. Icoon knippert tijdens inkomende oproep.
- Geeft een nieuw Voice Mail bericht aan*.
- Geeft aan dat u nieuwe gemiste oproepen heeft*.
- Geeft aan wanneer de alarmklok is geactiveerd.
- Geeft aan wanneer handsfree is geactiveerd.
- Geeft aan dat beltoon volume is uitgeschakeld.
- Geeft aan dat de handset geregistreerd is en binnen bereik van het basisstation. Icoon knippert wanneer de handset buiten bereik is of zoekt naar een basis.
- OK Geeft aan wanneer in menu modus om uw selectie te bevestigen.
- ▲▼ Geeft aan dat meer opties beschikbaar zijn. Gebruik de OMHOOG/OMLAAG toetsen om omhoog/omlaag te scrollen.
- Geeft menu modus aan. Selecteer TERUG om terug te keren naar het vorige menu niveau.

Taal en flashtijd instellen om goed te functioneren op uw netwerk:
- OK / ▲ of ▼ of selecteer **HS SETTINGS** / OK / ▲ of ▼ selecteer **LANGUAGE** / OK / ▲ of ▼ selecteer uw gewenste taal / OK .
- OK / ▲ of ▼ selecteer **BASIS INST** / OK / ▲ of ▼ selecteer **FLASHTIJD** / OK / ▲ of ▼ selecteer **KORT** / **NORMAAL** of **LANG** / OK .

De telefoon gebruiken
Een oproep ontvangen en beeindigen
- ✆ of ✆

Een oproep plaatsen
- ✆ voor of na kiezen van uw nummer
- Van de nummerherhaling lijst: ▽ / ▲ of ▼ / ✆.
- Van oproep lijst*: ▲ / ▲ of ▼ / ✆.
 Opmerking: U moet zich aanmelden bij de bellijn identificatie service om het nummer of de naam in de oproep log te kunnen zien.
- Van de directe geheugens: druk lang op **SLEUTEL 1**, **SLEUTEL 2** of **SLEUTEL 3** in stil modus,
- Van telefoonboek: ▭ / ▲ of ▼ / OK .
- Om handsfree te activeren/deactiveren: ◀ .

Een interne oproep plaatsen
- Met alleen 2 geregistreerde handsets: **INT** .
- Met meer dan 2 geregistreerde handsets: **INT** / voer het handset nummer in.
- Om alle handsets naar intercom te bellen: 9.

Voor een derde partij bespreking oproep: tijdens oproep voer handset nummer in of **INT** / alle handsets bellen * / ✆ op de gebelde handset om te beantwoorden / druk lang **INT** .

Telefoonboek instellingen: 50 invoeren
Registreren in telefoonboek
OK / ▲ of ▼ om **TELEF.BOEK** te selecteren / OK / OK / selecteer **TOEVOEGEN** / voer naam of contact in / OK / voer number of contact in / OK / Melodie selec. / OK .

Directe geheugens in sleutel 1,2 & 3 registreren
OK / ▲ of ▼ selecteer **HANDSET INST** / OK / ▲ of ▼ selecteer **DIR. BELLEN** / OK / ▲ of ▼ selecteer **SLEUTEL 1, SLEUTEL 2** of **SLEUTEL 3** / OK / bewerken of nummer invoeren / OK .

Algmene instellingen
Deze telefoon kan aan uw voorkeuren worden aangepast, voor de verschillende mogelijkheden druk: OK

- Om de handset aan te passen (naam, melodie, taal...): ▲ of ▼ selecteer **HANDSET INST** / OK .
- Om PIN te wijzigen, registratie handset, reset: ▲ of ▼ **BASIS INST** selecteren / OK .

PROBLEMEN OPLOSSEN
Als een algemene regel, wanneer een probleem zich voordoet, verwijder de batterijen van alle handsets voor circa 1 minuut, koppel dan los en verbind de netvoeding weer met de basis en plaats de handset batterijen terug. Voor meer informatie kunt u de gehele gebruikersgids downloaden of online assistentie krijgen *www.alcatel-home.com*

VEILIGHEID
Deze telefoon is niet geschikt voor noodoproepen wanneer de netvoeding faalt.
Gebruik uw telefoon niet om een gaslek te melden of ander potentieel explosie gevaar.
Probeer niet het apparaat of de accu te openen om risico's van elektrische schok te vermijden.Probeer niet de batterijen te openen,aangezien deze gevaarlijke chemische substanties bevatten.
Uw telefoon moet in een droge plaats gezet worden, uit de buurt van hete, vochtige plaatsen en weg van direct zonlicht. Om radiosignaal storing te vermijden, zet de telefoon minstens 1 meter uit de buurt van andere elektrische apparaten of andere telefoons.

MILIEU
Dit symbool betekent dat uw niet-operatieve elektronisch apparatuur gescheiden moet worden verzameld en niet samen met het huishoudelijk afval. De Europese unie heeft een speciale verzamel en hercycling systeem voor welke producenten verantwoordelijk zijn.
Help ons het milieu te beschermen waarin we leven!

KONFORMITEIT CE
Het gedrukte logo op de producten geeft de conformiteit aan met alle essentiele vereisten en alle toepasbare richtlijnen. U kunt de Declaratie van conformiteit downloaden van onze website *www.alcatel-home.com*

Het Alcatel logo en de Alcatel naam zijn handelsmerken van Alcatel Lucent en gebruikt onder licentie door Atlinks.

ATLINKS Europe
22 quai Gallieni
92150 Suresnes- France
www.alcatel-home.com

Delta 180 EU
A/W no.: 10000807 Rev.1 (EU)
Made in China